



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

DÉPENSES ET ACTIVITÉS DES COMITÉS

DU 1^{ER} AVRIL 2020 AU 31 DÉCEMBRE 2020

Rapport du Comité de liaison

L'honorable Judy A. Sgro, présidente

FÉVRIER 2021
43^e LÉGISLATURE, 2^e SESSION

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Les délibérations de la Chambre des communes et de ses comités sont mises à la disposition du public pour mieux le renseigner. La Chambre conserve néanmoins son privilège parlementaire de contrôler la publication et la diffusion des délibérations et elle possède tous les droits d'auteur sur celles-ci.

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

Aussi disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante : www.noscommunes.ca

**DÉPENSES ET ACTIVITÉS DES COMITÉS
DU 1^{er} AVRIL 2020 AU 31 DÉCEMBRE 2020**

Rapport du Comité de liaison

**La présidente
L'hon. Judy A. Sgro, C.P., députée**

FÉVRIER 2021

43^e LÉGISLATURE, 2^e SESSION

COMITÉ DE LIAISON

PRÉSIDENTE

L'hon. Judy A. Sgro

VICE-PRÉSIDENTE

Marilyn Gladu

MEMBRES

Vance Badawey

Kelly Block

Bob Bratina

Sean Casey

Emmanuel Dubourg

L'hon. Wayne Easter

Pat Finnigan

Iqra Khalid

Robert Kitchen

James Maloney

Bryan May

Karen McCrimmon

Ken McDonald

L'hon. John McKay

Ron McKinnon

Sherry Romanado

Ruby Sahota

Francis Scarpaleggia

Scott Simms

Sven Spengemann

Chris Warkentin

Salma Zahid

GREFFIER DU COMITÉ

Robert Benoit

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Service d'information et de recherche parlementaires

Frédéric Forge, analyste

Christine Ivory, analyste

LE COMITÉ DE LIAISON

a l'honneur de présenter son

TROISIÈME RAPPORT

Conformément à l'article 107(3) du Règlement, le Comité a convenu de faire rapport de ce qui suit :

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1
Note au lecteur	3
Dépenses.....	3
Dépenses de déplacements	3
Réunions, témoins et rapports	4
Comités permanents	5
Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique (ETHI)	5
Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire (AGRI).....	8
Comité permanent du patrimoine canadien (CHPC)	10
Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration (CIMM)	12
Comité permanent de l'environnement et du développement durable (ENVI)	14
Comité permanent des finances (FINA).....	16
Comité permanent des pêches et des océans (FOPO).....	18
Comité permanent des affaires étrangères et du développement international (FAAE)	21
Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires (OGGO).....	24
Comité permanent de la santé (HESA)	27
Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées (HUMA).....	30
Comité permanent des affaires autochtones et du Nord (INAN)	32
Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie (INDU).....	35
Comité permanent du commerce international (CIIT)	38
Comité permanent de la justice et des droits de la personne (JUST)	40
Comité permanent de la défense nationale (NDDN).....	42
Comité permanent des ressources naturelles (RNNR)	44
Comité permanent des langues officielles (LANG)	46
Comité de la procédure et des affaires de la Chambre (PROC)	48

Comité permanent des comptes publics (PACP)	51
Comité permanent de la sécurité publique et nationale (SECU)	54
Comité permanent de la condition féminine (FEWO)	57
Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités (TRAN)	59
Comité permanent des anciens combattants (ACVA)	61
Comité de liaison (LIAI)	63
Comités mixtes permanents	65
Comité mixte permanent de la Bibliothèque du Parlement (BILI)	65
Comité mixte permanent d'examen de la réglementation (REGS)	67
Comités spéciaux	69
Comité spécial sur les relations sino-canadiennes (CACN)	69
Comité spécial sur la pandémie de la COVID-19 (COVI)	71
Sommaire des activités et dépenses des comités	75
Sommaire des activités des comités (1 ^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)	75
Sommaire des dépenses des comités (1 ^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)	82
Procès-verbaux	85



INTRODUCTION

Chaque année, les comités parlementaires entreprennent de nombreuses études à partir des mandats permanents ou ponctuels qui leur sont confiés par la Chambre des communes. Par exemple, ils étudient les projets de loi et peuvent les modifier avant d'en faire rapport à la Chambre des communes. Ils sont impliqués dans l'examen des dépenses du gouvernement en étudiant les budgets de dépenses, les rapports sur les plans et priorités (plans ministériels) et les rapports de rendement. Ils participent aussi à l'examen des nominations par décret en convoquant les intéressés. En outre, les comités peuvent lancer leurs propres études sur des enjeux liés à leurs mandats. En procédant à ces études, les comités entendent des témoins et font la plupart du temps rapport de leurs constatations et recommandations à la Chambre. Étant donné leur nombre et l'ampleur de leurs études, il est clair que les comités jouent un rôle essentiel dans les travaux de la Chambre des communes.

Le [Comité de liaison](#), composé des présidents de tous les comités permanents et des députés qui coprésident les comités mixtes permanents, a le mandat d'étudier les questions administratives concernant le système des comités permanents. Il est chargé principalement de répartir entre les comités permanents les fonds prévus pour eux par le Bureau de régie interne. À ce titre, une enveloppe globale de 4 millions de dollars pour l'exercice 2020-2021 a été mise à la disposition des comités pour financer leurs activités.

Les [Rapports sur les dépenses et activités des comités](#), habituellement préparés trois fois par exercice financier par le Comité de liaison, viennent présenter de façon cumulative de l'information financière sur les dépenses des comités, ainsi que sur les études entreprises. Lorsque requis, ils comprennent également de l'information sur les comités spéciaux, habituellement financés par le Bureau de régie interne. Ils servent de mécanismes essentiels de reddition de compte et de responsabilisation visant non seulement les activités, mais également l'utilisation des ressources mises à la disposition des comités. En résumant et en consolidant des données concernant le nombre de réunions, d'heures de réunion, de rapports et de témoins pour chacun des comités, ils rendent aussi disponible au lecteur, dans un langage et un format dont le but est de l'aider à mieux comprendre le travail des comités, un portrait concis de leurs mandats, de leurs activités et de leurs dépenses. Ils viennent s'ajouter aux nombreux autres rapports mis à la disposition des Canadiens sur la [page Web du Bureau de la régie interne](#).

Il est particulièrement intéressant de noter dans ce rapport que les mesures prises par la Chambre des communes dans le contexte de la pandémie de COVID-19 ont eu des impacts importants sur les comités et leurs activités.



Le 13 mars 2020, la Chambre des communes a ajourné ses travaux jusqu'au lundi 20 avril 2020 et a annulé toutes les réunions de comité prévues. Au cours des prochains cinq mois, par l'entremise de certaines décisions, la Chambre a permis à un certain nombre de comités de tenir des réunions lors desquelles les membres des comités devaient assister et les témoins devaient participer par téléconférence ou vidéoconférence. Ce sera la première fois que la Chambre des communes permettra à ses membres de participer entièrement aux délibérations de comités à distance. Pendant cette période, les comités avaient principalement pour mandat d'entendre des témoignages concernant des enjeux liés à la réponse du gouvernement à la pandémie de la COVID-19 mais la Chambre leur a également permis d'étudier d'autres enjeux. Du 1^{er} avril 2020 au 18 août 2020, 11 comités ont reçu une autorisation de se réunir de manière virtuelle et ont tenu 203 réunions au total. Pendant cette même période, en plus des comités qui se sont réunis de manière virtuelle, 8 comités se sont réunis en présentiel et ont tenu 20 réunions au total.

Le 18 août 2020, le Parlement a été prorogé jusqu'au 23 septembre 2020.

Au début de la deuxième session de la 43^e législature, le 23 septembre 2020, la Chambre des communes a ordonné que lors des réunions des comités permanents, spéciaux et législatifs, ainsi que du Comité de liaison, et de leurs sous-comités, le cas échéant, les députés puissent participer en personne ou par vidéoconférence, sauf pour la première réunion pour élire la présidence qui devait se tenir virtuellement. L'ordre prévoit également que les témoins doivent participer à distance. Ceci a eu comme résultat des réunions de comités hybrides lors desquelles les membres des comités peuvent participer aux travaux parlementaires en présentiel dans les salles de réunion ou à distance par l'entremise de l'application Zoom.

Nous espérons que le présent rapport, couvrant la période entre le 1^{er} avril et le 31 décembre 2020, fournira de l'information utile et concise sur le travail des comités, permettant d'apprécier le travail qu'ils font au nom des Canadiens.

Pour tout autre renseignement, veuillez s'il-vous-plaît communiquer avec le Comité de liaison à LIAI@parl.gc.ca.

NOTE AU LECTEUR

Ce rapport est le deuxième préparé pour l'exercice 2020-2021. Dans le présent rapport, les renseignements sur les activités et les dépenses de chaque comité sont présentés sous forme de texte descriptif et de tableaux dans lesquels figurent des données statistiques et financières. La section qui se rapporte à chaque comité comprend un court sommaire des activités du comité, des tableaux sur les dépenses, les dépenses de déplacement (le cas échéant) et les données statistiques sur le nombre de réunions, de témoins et de rapports de comités. La présente « Note au lecteur » fournit de l'information contextuelle pour aider le lecteur à interpréter les données présentées dans chacun des tableaux.

DÉPENSES

Le tableau « Dépenses » résume les dépenses du comité du 1^{er} avril au 31 décembre 2020. Les études du comité sont énumérées en ordre chronologique. Lors de sa réunion du 5 juin 2019, le Comité de liaison a convenu qu'à compter du début de la 43^e législature, ce rapport soit modifié pour que les « repas de travail » et l'« accueil » y figurent en tant que deux catégories de dépenses distinctes. Compte tenu de cette décision, les dépenses sont maintenant ventilées comme suit : « Dépenses de témoins », « Vidéoconférences », « Repas de travail », « Frais d'accueil » et « Autres ». La colonne « Autres » peut comprendre les dépenses comme les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et les dépenses accessoires mineures. La ligne « Budget de fonctionnement » comprend les dépenses pour lesquelles aucune demande de fonds distincte n'a été présentée par rapport à une étude ou à une activité d'un comité. Les écarts dans les totaux sont dus à leur arrondissement.

DÉPENSES DE DÉPLACEMENTS

Le tableau « Dépenses de déplacements » résume les dépenses de déplacement du comité du 1^{er} avril au 31 décembre 2020. Compte tenu de la décision du Comité de liaison mentionnée ci-haut, les dépenses sont maintenant ventilées comme suit : « Transport », « Hébergement », « Indemnités journalières », « Repas de travail », « Frais d'accueil » et « Autres ». La colonne « Autres » peut comprendre les dépenses comme l'équipement audiovisuel, les salles de réunion, les frais pour excédent de bagages, le traitement des passeports et des visas, les droits d'inscription à des conférences et d'autres dépenses accessoires mineures. Ce tableau est présenté seulement pour les comités qui ont engagé des dépenses de déplacements pendant la période indiquée. Si un déplacement a été



annulé, cela est inscrit au lieu des dates du déplacement. Les dépenses comptabilisées pour les déplacements annulés incluent seulement les dépenses engagées avant l'annulation et qui ne pouvaient pas être remboursées en nature ou converties en crédits pour des déplacements ultérieurs, incluant des déplacements par d'autres comités. Les écarts dans les totaux sont dus à leur arrondissement.

Il est à noter, en ce qui a trait aux dépenses de déplacements, à la suite d'une décision du Comité de liaison lors de sa réunion du 5 juin 2019, que, si le projet de loi C-58, Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information, la Loi sur la protection des renseignements personnels et d'autres lois en conséquence, est adopté par le Parlement, des rapports détaillés sur les dépenses de déplacements soient préparés et publiés conformément au mode de publication prévu dans le projet de loi. Le projet de loi C-58 a reçu la sanction royale le 21 juin 2019. Les rapports détaillés sur les dépenses de déplacements, ventilés par déplacement et par individu ou groupe, lorsque disponibles, se retrouveront à <https://www.noscommunes.ca/Committees/fr/TravelExpenditures>.

RÉUNIONS, TÉMOINS ET RAPPORTS

Le tableau « Réunions, témoins et rapports » contient des données sur les réunions, les témoins et les rapports du comité présenté à la Chambre du 1^{er} avril au 31 décembre 2020. En plus du nombre total de réunions tenues par le Comité pendant cette période, le tableau indique combien de réunions ont été télévisées et combien ont été webdiffusées (l'audio ou le vidéo des réunions publiques est archivé sur le site Web des comités), combien ont été tenues avec vidéoconférence pour permettre au comité d'entendre des témoins qui comparaissent à distance et combien ont été enregistrées par vidéo par des membres de la Tribune de la presse parlementaire canadienne. Les statistiques relatives au comité permanent et à chacun de ses sous-comités, s'il y a lieu, sont présentées dans des rangées distinctes. En pratique, la majorité des comités établissent un sous-comité du programme et de la procédure, appelé communément « comité directeur », afin de les aider à planifier leurs travaux. La création de sous-comités vise habituellement à soulager les comités parlementaires de tâches de planification et d'administration ou encore à leur confier des questions d'importance relevant de leur mandat. Il convient de signaler que les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre, mais qu'ils font plutôt rapport à leur comité permanent.

COMITÉS PERMANENTS

COMITÉ PERMANENT DE L'ACCÈS À L'INFORMATION, DE LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET DE L'ÉTHIQUE (ETHI)

Mandat

Le Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique étudie les questions relatives au Commissariat à l'information du Canada, au Commissariat à la protection de la vie privée du Canada, au Commissariat au lobbying du Canada et certaines questions relatives au Commissariat aux conflits d'intérêts et à l'éthique.

Sommaire des activités du Comité

Le 17 juillet 2020, à la demande de quatre membres du Comité (article 106(4) du Règlement), le Comité a tenu une première réunion dans le cadre de cette période. Au total, le Comité a tenu sept réunions durant la période du 1^{er} avril au 18 août 2020. Le 22 juillet 2020, le Comité adopta une motion pour étudier les mesures pour prévenir les conflits d'intérêt dans les politiques de dépenses du gouvernement fédéral. Le Comité entendit 10 témoins à ce sujet, dont entre autres deux ministres du gouvernement et le greffier du Conseil privé. Le Comité adopta également une motion afin d'initier une deuxième étude, cette fois-ci sur les politiques, procédures et pratiques entourant la conduite éthique et l'évitement des conflits d'intérêts au Cabinet du premier ministre. Cette étude n'avait toutefois pas démarré à la conclusion de la première session de la 43^e législature.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 16 réunions. Le Comité a entamé la deuxième session de la 43^e législature en élisant David Sweet à la présidence du Comité. Il a ensuite poursuivi en convenant d'entamer l'étude des questions de conflits d'intérêts et de lobbying en relation avec les dépenses liées à la pandémie. Le Comité a entendu 15 témoins dans le cadre de cette étude, y compris des fonctionnaires et des représentants du secteur privé. Pendant cette période, le Comité a aussi adopté une motion visant à lancer une étude sur la protection de la vie privée et de la réputation sur les plateformes de diffusion de vidéos en ligne telles que Pornhub. Aucune audience de témoins n'a eu lieu dans le cadre de l'étude pendant cette période.



Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

David Sweet (président), Brenda Shanahan (vice-présidente), Marie-Hélène Gaudreau (vice-présidente), Charlie Angus, Michael Barrett, Han Dong, Greg Fergus, Jacques Gourde, Patricia Lattanzio, Francesco Sorbara, Chris Warkentin

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	1 898	1 482	0	0	3 380
Total	0	1 898	1 482	0	0	3 380

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (ETHI)	23	20	2	7	0	76h18m	25	0
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SETH)</i>	3	0	0	0	0	3h02m	0	0
Total	26	20	2	7	0	79h20m	25	0



COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE (AGRI)

Mandat

Le Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire étudie les projets de loi, les activités et dépenses du gouvernement ainsi que tout sujet touchant le secteur agricole et agroalimentaire canadien.

Sommaire des activités du Comité

Conformément aux ordres adoptés par la Chambre le 29 avril et le 26 mai 2020, le Comité a reçu l'autorisation de tenir ses réunions par téléconférence ou vidéoconférence. Dans ce contexte, le Comité a tenu 16 réunions durant la période du 1^{er} avril au 18 août 2020. Durant cette période, le Comité a entrepris une étude de la réponse du Canada à la pandémie de la COVID-19, dans le cadre de laquelle il a tenu huit réunions et entendu 65 témoins sur le sujet. Le Comité a également tenu une réunion pour étudier l'objet du Budget supplémentaire des dépenses (A) de 2020-2021. Le Comité a terminé son étude des programmes de gestion des risques de l'entreprise, tenant sept réunions, dans le cadre desquelles il a entendu 45 témoins sur le sujet. En réponse à une demande de quatre membres du Comité (article 106(4) du Règlement), le Comité a également tenu une réunion le 5 août 2020, durant laquelle il a adopté une motion visant à mener une étude pour soutenir les mesures adoptées pour les producteurs canadiens de volaille et d'œufs.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 12 réunions. Le Comité a tenu sa première réunion de la session le 8 octobre 2020 et a élu Pat Finnigan à sa présidence. Durant cette période, le Comité a repris son examen de la gestion des risques de l'entreprise, après avoir terminé les audiences sur cette étude durant la première session de la 43^e législature, pour examen et dépôt d'un rapport. Le Comité a aussi étudié le Budget principal des dépenses 2020-2021, entrepris une étude sur la capacité de transformation et tenu une séance d'information sur la question de l'indemnisation des éleveurs de volailles et des producteurs d'œufs.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Pat Finnigan (président), Lianne Rood (vice-présidente), Yves Perron (vice-président), Lyne Bessette, Kody Blois, Francis Drouin, Neil R. Ellis, Dave Epp, Richard Lehoux, Tim Louis, Alistair MacGregor, Warren Steinley

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	113	282	414	0	0	809
Programmes de gestion des risques de l'entreprise	0	572	0	0	0	572
Réponse canadienne à la pandémie de COVID-19	0	1 538	0	0	0	1 538
Capacité de transformation	0	0	197	0	0	197
Total	113	2 392	611	0	0	3 116

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (AGRI)	28	3	20	21	0	49h45m	144	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SAGR)</i>	2	0	0	0	0	1h45m	0	0
Total	30	3	20	21	0	51h30m	144	2



COMITÉ PERMANENT DU PATRIMOINE CANADIEN (CHPC)

Mandat

Le Comité permanent du patrimoine canadien étudie les politiques et programmes du ministère du Patrimoine canadien et des organismes faisant partie de ce portefeuille. Ces organismes exercent leurs activités dans les domaines de la culture, du patrimoine et des droits de la personne.

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Comité ne s'est pas réuni.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 11 réunions. Au début de la deuxième session de la 43^e législature, le 14 octobre 2020, le Comité a élu Scott Simms à sa présidence. Durant cette période, le Comité a entrepris une étude sur les défis et les enjeux auxquels sont confrontés les secteurs des arts, de la culture, du patrimoine et du sport pendant la pandémie de la COVID-19, pour laquelle il a tenu six réunions et entendu 31 témoins. Le Comité a procédé à l'examen du Budget principal des dépenses 2020-2021 et du Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021, auquel le ministre a témoigné. Le 25 novembre 2020, le Comité a fait rapport sur l'ensemble des prévisions budgétaires à la Chambre. Le Comité a aussi étudié le projet de loi C-5, Loi modifiant la Loi sur les lettres de change, la Loi d'interprétation et le Code canadien du travail (Journée nationale de la vérité et de la réconciliation) et en a fait rapport à la Chambre, sans amendement, le 25 novembre 2020.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Scott Simms (président), Alain Rayes (vice-président), Martin Champoux (vice-président), Scott Aitchison, Lyne Bessette, Julie Dabrusin, Anthony Housefather, Marci Ien, Tim Louis, Heather McPherson, Martin Shields, Kevin Waugh

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (CHPC)	11	4	6	8	0	20h31m	56	3
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCHP)</i>	0	0	0	0	0	0h0m	0	0
Total	11	4	6	8	0	20h31m	56	3



COMITÉ PERMANENT DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION (CIMM)

Mandat

Le Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration étudie les questions liées à l'immigration et à la citoyenneté. Il est chargé de surveiller Citoyenneté et Immigration Canada et la Commission de l'immigration et du statut de réfugiés du Canada, ainsi que la politique fédérale sur le multiculturalisme.

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Comité a tenu une réunion, le 17 juin, à la demande de quatre membres du Comité (article 106(4) du Règlement), pour étudier les priorités en matière de dépenses du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 12 réunions. Le 14 octobre 2020, il a élu Salma Zahid à la présidence du Comité. Pendant cette période, le Comité a mené une étude sur l'incidence de la COVID-19 sur le système d'immigration. Il a tenu huit réunions sur ce sujet, a entendu 48 témoins et a commencé l'examen d'un rapport préliminaire. Le Comité a également étudié le Budget principal des dépenses 2020-2021 et le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021 le 25 novembre 2020 et a présenté à la Chambre ses rapports sur ces deux études le 26 novembre 2020. Le 2 décembre 2020, le Comité a reçu le ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté à l'occasion d'une séance d'information sur la COVID-19 et les niveaux des effectifs du Ministère.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Salma Zahid (présidente), Raquel Dancho (vice-présidente), Christine Normandin (vice-présidente), Dean Allison, Sukh Dhaliwal, Anju Dhillon, Jasraj Singh Hallan, Jenny Kwan, Soraya Martinez Ferrada, l'hon. Geoff Regan, Bob Saroya, Marc G. Serré

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	1 524	0	0	0	1 524
Total	0	1 524	0	0	0	1 524

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (CIMM)	13	0	12	10	0	27h01m	63	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCIM)</i>	2	0	0	0	0	1h50m	0	0
Total	15	0	12	10	0	28h51m	63	2



COMITÉ PERMANENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (ENVI)

Mandat

Le Comité permanent de l'environnement et du développement durable étudie les programmes et la législation d'Environnement Canada, de Parcs Canada et de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale ainsi que les rapports du commissaire à l'environnement et au développement durable.

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Comité ne s'est pas réuni.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 10 réunions. Le 8 octobre 2020, il a élu Yasmin Ratansi à la présidence du Comité. Pendant cette période, le Comité a mené une étude sur les véhicules zéro émission. Cette étude s'est échelonnée sur quatre réunions durant lesquelles le Comité a entendu 18 témoins. Le Comité s'est ensuite penché sur l'application de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement. Il a consacré une réunion à ce sujet. Pendant cette période, le Comité a aussi étudié le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021 et le Budget principal des dépenses 2020-2021. Il a invité le ministre de l'Environnement et du Changement climatique à témoigner dans le cadre de ces deux études. Le Comité a également reçu la vérificatrice générale du Canada et le commissaire à l'environnement et au développement durable à l'occasion d'une séance d'information. Pendant cette période, Yasmin Ratansi a démissionné de son poste de présidente. Le 18 novembre 2020, Francis Scarpaleggia a été élu pour lui succéder.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Francis Scarpaleggia (président), Dan Albas (vice-président), Monique Pauzé (vice-présidente), Yvan Baker, Laurel Collins, Joël Godin, Matt Jeneroux, Lloyd Longfield, Brad Redekopp, Raj Saini, Ya'ara Saks, Peter Schiefke

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	501	0	0	0	501
Total	0	501	0	0	0	501

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (ENVI)	10	6	4	8	0	17h12m	59	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SENV)</i>	2	0	0	0	0	1h46m	0	0
Total	12	6	4	8	0	18h58m	59	1



COMITÉ PERMANENT DES FINANCES (FINA)

Mandat

Le mandat du Comité permanent des finances consiste à examiner toutes les questions relatives au mandat, à l'administration et au fonctionnement de certains ministères et organismes fédéraux, dont le ministère des Finances et l'Agence de revenu du Canada, et à en faire rapport, ainsi qu'à mener des consultations prébudgétaires.

Sommaire des activités du Comité

Du 1^{er} avril au 18 août 2020, le Comité a tenu 37 réunions. Conformément à l'ordre adopté par la Chambre le 24 mars 2020, le Comité a reçu l'autorisation de tenir ses réunions par téléconférence ou vidéoconférence et a entrepris une étude sur la réponse du gouvernement à la pandémie de COVID-19. Le Comité a tenu 26 réunions et a entendu 351 témoins sur le sujet. Conformément aux ordres adoptés par la Chambre le 11 avril et le 26 mai 2020, le Comité a poursuivi ses réunions par téléconférence ou vidéoconférence et a également étudié le Budget principal des dépenses de 2020-2021. Le 16 juillet 2020, le Comité a entamé une étude sur les dépenses engagées par le gouvernement, Mouvement UNIS et la Bourse canadienne pour le bénévolat étudiant. Durant cette étude, le Comité a entendu 31 témoins, y compris le premier ministre.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 13 réunions. Au début de la deuxième session de la 43^e législature, le 8 octobre 2020, le Comité a élu l'honorable Wayne Easter à sa présidence. Durant cette période, le Comité a repris deux études de la première session de la 43^e législature, soit « Dépenses engagées par le gouvernement, Mouvement UNIS et la Bourse canadienne pour le bénévolat étudiant » ainsi que « Consultations prébudgétaires en vue du budget de 2021 ». Le Comité a aussi consacré une réunion au Rapport de la Banque du Canada sur la politique monétaire.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

L'hon. Wayne Easter (président), l'hon. Pierre Poilievre (vice-président), Gabriel Ste-Marie (vice-président), Julie Dzerowicz, Ted Falk, Peter Fragiskatos, Sean Fraser, Tamara Jansen, Peter Julian, Pat Kelly, Annie Koutrakis, Michael V. McLeod

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	2 436	4 938	0	0	0	7 374
Réponse du gouvernement à la pandémie de la COVID-19	0	6 660	0	0	0	6 660
Total	2 436	11 599	0	0	0	14 034

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (FINA)	50	18	26	39	0	183h22m	454	0
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFIN)</i>	4	0	0	0	0	2h48m	0	0
Total	54	18	26	39	0	186h10m	454	0



COMITÉ PERMANENT DES PÊCHES ET DES OCÉANS (FOPO)

Mandat

Le Comité permanent des pêches et des océans mène des études et présente des rapports sur des questions se rapportant au rôle du gouvernement fédéral en matière de gestion des pêches et de protection des eaux du Canada.

Sommaire des activités du Comité

Conformément à l'ordre adopté par la Chambre le 26 mai 2020, le Comité a reçu l'autorisation de tenir ses réunions par téléconférence ou vidéoconférence. Dans ce contexte, le Comité a tenu 10 réunions durant la période du 1^{er} avril au 18 août 2020. Le Comité a tenu une séance d'information sur la réponse du gouvernement au glissement de terrain de Big Bar, au cours de laquelle il a entendu le témoignage du ministre des Pêches et des Océans. Le Comité a également tenu une séance d'information sur la réponse du gouvernement à la pandémie de COVID-19, au cours de laquelle il a également entendu le témoignage du ministre. Le Comité a entamé son étude sur les répercussions de la COVID-19 sur les intervenants de l'industrie, a tenu trois réunions et a entendu 17 témoins sur cette question. Enfin, le Comité a repris son étude sur l'état du saumon du Pacifique, a tenu quatre réunions et a entendu 17 témoins sur le sujet durant cette période.

Le Comité a tenu 14 réunions durant la période du 23 septembre au 31 décembre 2020. Le 14 octobre 2020, lors de la première réunion de la session, Ken McDonald a été élu à la présidence du Comité. Durant cette période le Comité a entamé son étude sur la mise en œuvre des droits de pêche issus de traités des Micmacs visant à assurer une subsistance convenable. Dans le cadre de cette étude, le Comité a tenu 11 réunions et entendu 45 témoins. Enfin, le Comité a repris son étude sur l'état du saumon du Pacifique, laquelle avait été entreprise lors de la session précédente.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Ken McDonald (président), Richard Bragdon (vice-président), Marilène Gill (vice-présidente), Mel Arnold, Jaime Battiste, Terry Beech, Blaine Calkins, Serge Cormier, Ken Hardie, Gord Johns, Dan Mazier, Robert J. Morrissey

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	723	0	0	0	723
Impacts de la COVID-19 sur les acteurs de l'industrie de la pêche	0	388	0	0	0	388
État du saumon du Pacifique	0	727	0	0	0	727
Mise en œuvre des droits de pêche issus de traités des Micmacs visant à assurer une subsistance convenable	0	1 003	143	0	0	1 147
Total	0	2 841	143	0	0	2 984



Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (FOPO)	24	11	13	21	0	46h24m	106	3
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFOP)</i>	0	0	0	0	0	0h0m	0	0
Total	24	11	13	21	0	46h24m	106	3

COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (FAAE)

Mandat

Le Comité permanent des affaires étrangères et du développement international étudie des questions touchant les affaires internationales, notamment la politique étrangère du Canada et l'aide au développement, qui relèvent du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement.

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Comité ne s'est pas réuni.

Durant cette même période, le Sous-comité des droits internationaux de la personne (SDIR) a tenu quatre réunions. La première réunion a eu lieu le 9 juillet, dans le cadre de laquelle le Sous-comité a élu M. Peter Fonseca à la présidence. Le Sous-comité a mené une étude sur la situation des droits de la personne des Ouïghours et a entendu 14 heures de témoignages de 23 témoins dans le cadre de deux réunions. Le Sous-comité a ensuite consacré trois heures supplémentaires à l'examen d'un communiqué de presse et de directives relatives à la rédaction d'un rapport.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 12 réunions. Au début de la deuxième session de la 43^e législature, le 13 octobre 2020, Sven Spengemann a été élu président du Comité. Durant cette période, le Comité a entendu des fonctionnaires du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement lors de séances d'information sur la situation au Haut-Karabakh et au Bélarus. Le 17 novembre 2020, la ministre du Développement international a comparu devant le Comité pour discuter du Budget principal des dépenses 2020-2021 et de sa lettre de mandat. Le ministre des Affaires étrangères a comparu le 24 novembre 2020, au sujet du Budget principal des dépenses 2020-2021. Enfin, le Comité a tenu des réunions sur les vulnérabilités créées et exacerbées par la pandémie de COVID-19 ainsi que l'octroi de licences d'exportation d'armes.

Durant cette même période, le Sous-comité des droits internationaux de la personne (SDIR) a tenu sept réunions. Au début de la deuxième session de la 43^e législature, le 20 octobre 2020, Peter Fonseca a été élu président du Sous-comité. La même date, le Sous-comité a approuvé un communiqué sur la situation des droits de la personne du peuple Ouïghours, fruit des travaux menés au cours de la 42^e législature et de la première session de la 43^e législature. Durant cette période, le Sous-comité a aussi



entendu divers témoins sur la situation qui prévaut au Nigéria et au Zimbabwe et a publié d'autres communiqués à ce sujet. Enfin, le Sous-comité a entrepris une étude sur les répercussions de la COVID-19 sur les personnes déplacées du Vénézuéla et du Myanmar.

Membres du Comité FAAE (en date du 31 décembre 2020)

Sven Spengemann (président), l'hon. Michael D. Chong (vice-président), Stéphane Bergeron (vice-président), Kerry Diotte, Peter Fonseca, l'hon. Hedy Fry, Garnett Genuis, Jack Harris, Marty Morantz, Robert Oliphant, Ruby Sahota, Ya'ara Saks

Membres du Sous-comité SDIR (en date du 31 décembre 2020)

Peter Fonseca (président), Kenny Chiu (vice-président), Alexis Brunelle-Duceppe (vice-président), Iqra Khalid, Heather McPherson, Scott Reid, Anita Vandenberg, Sameer Zuberi

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
FAAE – Budget de fonctionnement	24	522	144	0	0	689
FAAE – Séance d'information sur la situation au Haut-Karabakh	0	184	144	0	0	327
FAAE – Vulnérabilités créées et exacerbées par la pandémie de COVID-19	0	143	0	0	0	143
SDIR – Budget de fonctionnement	0	463	886	0	0	1 349
SDIR – Situation actuelle au Nigéria	0	119	0	0	0	119

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
SDIR – Situation des droits de la personne du peuple Ouïghours	0	50	0	0	0	50
SDIR – Répercussions de la COVID-19 sur les personnes déplacées du Vénézuéla et du Myanmar	0	39	0	0	0	39
Total	24	1 519	1 173	0	0	2 716

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (FAAE)	12	5	7	11	0	21h52m	59	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFAA)</i>	1	0	0	0	0	1h33m	0	0
<i>Sous-comité des droits internationaux de la personne (SDIR)</i>	11	2	7	5	0	31h47m	46	0
Total	24	7	14	16	0	55h12m	105	2



COMITÉ PERMANENT DES OPÉRATIONS GOUVERNEMENTALES ET DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES (OGGO)

Mandat

Le Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires étudie l'efficacité et le bon fonctionnement des opérations gouvernementales, incluant les processus budgétaires et les plans de dépenses des ministères et organismes centraux.

Sommaire des activités du Comité

Conformément aux ordres adoptés par la Chambre le 11 avril et le 26 mai 2020, le Comité a reçu l'autorisation de se réunir par téléconférence ou vidéoconférence. Dans ce contexte, durant la période du 1^{er} avril au 18 août 2020, le Comité s'est réuni 19 fois. Le Comité a tenu 16 réunions dans le cadre de son étude sur la réponse du gouvernement à la pandémie de COVID-19 et a entendu 94 témoins. En réponse à une demande de quatre membres du Comité (article 106(4) du Règlement), le Comité a tenu une réunion le 9 juillet 2020, au cours de laquelle il a adopté une motion visant à mener une étude sur l'administration de la Bourse canadienne pour le bénévolat étudiant et de l'Organisme UNIS. Le Comité a par la suite tenu une réunion pour étudier l'objet du Budget supplémentaire des dépenses (A) de 2020-2021 et a entendu 13 témoins sur le sujet.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 13 réunions. Le 8 octobre 2020, lors de la première réunion de la session, le Comité a élu Robert Kitchen à la présidence du Comité. Pendant cette période, le Comité a consacré trois réunions à l'étude du Budget principal des dépenses 2020-2021 et a entendu 21 témoins à ce sujet. Après avoir terminé cette étude, le Comité a présenté son premier rapport à la Chambre le 27 novembre 2020. Le Comité a également consacré trois réunions, durant lesquelles il a entendu 16 témoins, à son étude du contrat d'équipement de sécurité offert à Nuctech. Il a également étudié le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021 pendant une réunion et a entendu neuf témoins à ce sujet. Enfin, pendant cette période, le Comité a reçu le directeur parlementaire du budget, qui a donné une séance d'information sur ses rapports, sur le Budget principal des dépenses 2020-2021 et sur le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Robert Kitchen (président), Francis Drouin (vice-président), Julie Vignola (vice-présidente), Matthew Green, Majid Jowhari, Irek Kusmierczyk, Dane Lloyd, Steven MacKinnon, Kelly McCauley, Pierre Paul-Hus, Patrick Weiler

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	428	0	0	0	428
Réponse du gouvernement à la pandémie de la COVID-19	0	2 000	0	0	0	2 000
Budget principal des dépenses 2020-2021	0	420	0	0	0	420
Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021	0	146	0	0	0	146
Contrat d'équipement de sécurité offert à Nuctech	0	197	0	0	0	197
Total	0	3 191	0	0	0	3 191



Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (OGGO)	32	4	26	26	0	62h18m	159	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SOGG)</i>	1	0	0	0	0	1h09m	0	0
Total	33	4	26	26	0	63h27m	159	1

COMITÉ PERMANENT DE LA SANTÉ (HESA)

Mandat

Le Comité permanent de la santé étudie des questions liées à Santé Canada, y compris les projets de loi et les règlements. Il surveille aussi quatre organismes de santé, notamment l'Agence canadienne d'inspection des aliments et l'Agence de la santé publique du Canada.

Sommaire des activités du Comité

Conformément aux ordres adoptés par la Chambre du 24 mars, du 11 avril et du 26 mai 2020, le Comité a poursuivi, par téléconférence ou vidéoconférence, sa séance d'information sur la réponse canadienne à l'éclosion du coronavirus. Dans le cadre de cette séance d'information, le Comité a entendu 171 témoins et reçu 50 mémoires. Dans ce contexte, durant la période du 1^{er} avril au 18 août 2020, le Comité a ainsi tenu 25 réunions.

Le Comité a tenu 13 réunions durant la période du 23 septembre au 31 décembre 2020. Le 9 octobre 2020, lors de la première réunion de la session, Ron McKinnon a été élu à la présidence du Comité. Durant cette période, le Comité a étudié la situation d'urgence à laquelle les Canadiens font face avec la deuxième vague de la pandémie de la COVID-19. Dans le cadre de cette étude, le Comité a entendu 27 témoins et reçu 10 mémoires. Le Comité a également entamé une étude sur les lignes directrices du Conseil d'examen des médicaments brevetés et a entendu neuf témoins et reçu 68 mémoires. Le Comité a également étudié le projet de loi C-210, Loi modifiant la Loi sur l'Agence du revenu du Canada (donneurs d'organes et de tissus) et l'a adopté sans amendement. Finalement, le Comité s'est également penché sur le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Ron McKinnon (président), l'hon. Michelle Rempel Garner (vice-présidente), Luc Thériault (vice-président), John Barlow, Don Davies, Chris d'Entremont, Darren Fisher, Mike Kelloway, Larry Maguire, Marcus Powlowski, Sonia Sidhu, Tony Van Bynen



Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	602	0	0	0	602
Séance d'information sur la réponse canadienne à l'éclosion du coronavirus	0	6 013	0	0	0	6 013
Situation d'urgence à laquelle les Canadiens font face avec la deuxième vague de la pandémie de la COVID-19	0	164	0	0	0	164
Lignes directrices du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	0	388	0	0	0	388
Total	0	7 167	0	0	0	7 167

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (HESA)	38	2	33	29	0	96h59m	193	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SHES)</i>	0	0	0	0	0	0h0m	0	0
Total	38	2	33	29	0	96h59m	193	2



COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES HUMAINES, DU DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES, DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET DE LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES (HUMA)

Mandat

Le Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées étudie des questions touchant l'emploi, le travail, la sécurité du revenu, le développement des compétences et les personnes handicapées, ainsi que les programmes administrés par Emploi et Développement social Canada. Le Comité gère aussi la Bourse de recherches de la flamme du centenaire.

Sommaire des activités du Comité

Conformément aux ordres adoptés par la Chambre le 24 mars, le 11 avril et le 26 mai 2020, le Comité a reçu l'autorisation de se réunir par téléconférence ou vidéoconférence et a étudié la réponse du gouvernement à la pandémie de COVID-19. Dans ce contexte, durant la période du 1^{er} avril au 18 août 2020, le Comité s'est réuni 19 fois, a reçu 23 mémoires et a entendu 103 témoins.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 11 réunions. Le Comité a tenu sa première réunion de la session le 9 octobre et y a élu Sean Casey à sa présidence. Durant cette période, le Comité a examiné l'objet du Budget principal des dépenses 2020-2021 ainsi que le Budget supplémentaire des dépenses (B) et a entrepris son étude sur le logement pour les Autochtones en région urbaine, rurale et nordique.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Sean Casey (président), l'hon. Peter Kent (vice-président), Louise Chabot (vice-présidente), Han Dong, Rosemarie Falk, Leah Gazan, Wayne Long, Jamie Schmale, Ryan Turnbull, Adam Vaughan, Brad Vis, Kate Young

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	368	0	0	0	368
Réponse du gouvernement à la pandémie de la COVID-19	46	3 402	0	0	0	3 448
Total	46	3 770	0	0	0	3 816

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (HUMA)	30	3	27	28	0	61h10m	160	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SHUM)</i>	2	0	0	0	0	2h18m	0	0
Total	32	3	27	28	0	63h28m	160	1



COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES AUTOCHTONES ET DU NORD (INAN)

Mandat

Le Comité permanent des affaires autochtones et du Nord étudie et examine des questions touchant les Autochtones et les habitants des régions septentrionales du Canada et en fait rapport.

Sommaire des activités du Comité

Conformément aux ordres adoptés par la Chambre le 20 avril et le 26 mai 2020, le Comité a reçu l'autorisation de se réunir par téléconférence ou vidéoconférence. Dans ce contexte, durant la période du 1^{er} avril au 18 août 2020, le Comité a tenu 12 réunions et a reçu 66 témoins dans le cadre de son étude sur la réponse du gouvernement à la pandémie de COVID-19. Durant cette période, le Comité a également entendu les témoignages de la ministre des Relations Couronne-Autochtones, du ministre des Affaires du Nord et du ministre des Services aux Autochtones sur son étude de l'objet du Budget supplémentaire des dépenses (A) de 2020-2021.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 12 réunions. Le Comité a tenu sa première réunion de la session le 13 octobre 2020 et a élu Bob Bratina à sa présidence. Durant cette période, le Comité a entendu 73 témoins au total. Il a achevé sa collecte de témoignages pour son étude sur le soutien aux communautés autochtones à travers une deuxième vague de la COVID-19 et a entrepris une étude sur la sécurité alimentaire dans les collectivités du Nord. Durant cette période, le Comité a aussi entendu la ministre des Relations Couronne-Autochtones, le ministre des Affaires du Nord et le ministre des Services aux Autochtones, dans le cadre de son étude du Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021, et a présenté quatre rapports à la Chambre.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Bob Bratina (président), Cathy McLeod (vice-présidente), Sylvie Bérubé (vice-présidente), Gary Anandasangaree, Jaime Battiste, Rachel Blaney, Eric Melillo, Marcus Powlowski, Adam van Koeverden, Gary Vidal, Arnold Viersen, Lenore Zann

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	357	0	0	0	357
Réponse du gouvernement à la pandémie de la COVID-19	0	2 274	0	0	0	2 274
Soutien aux communautés, aux entreprises et aux particuliers autochtones à travers une deuxième vague de la COVID-19	146	629	11	0	0	786
Total	146	3 261	11	0	0	3 417

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (INAN)	25	2	22	22	0	46h00m	150	4
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SINA)</i>	3	0	0	0	0	2h04m	0	0



Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Total	28	2	22	22	0	48h04m	150	4

COMITÉ PERMANENT DE L'INDUSTRIE, DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE (INDU)

Mandat

Le Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie réalise des études et prépare des rapports sur les activités et dépenses d'Industrie Canada et des membres de son portefeuille ainsi que sur d'autres questions touchant le développement industriel et technologique; la recherche et le développement scientifiques; la politique en matière de télécommunications; l'investissement, le commerce, la petite entreprise et le tourisme; et les règles et services assurant le bon fonctionnement du marché.

Sommaire des activités du Comité

Conformément aux ordres adoptés par la Chambre le 11 avril et le 26 mai 2020, le Comité a reçu l'autorisation de se réunir par téléconférence ou vidéoconférence. Dans ce contexte, le Comité a tenu 22 réunions durant la période du 1^{er} avril au 18 août 2020. Le Comité a entamé son étude de la réponse du Canada à la pandémie de COVID-19, a tenu 15 réunions et a entendu 98 témoins sur la question. Il a également entamé son étude de la Loi sur Investissement Canada, au cours de laquelle il a tenu cinq réunions et a entendu 25 témoins. Le Comité a repris son étude sur les appels frauduleux au Canada, a tenu deux réunions et a entendu 12 témoins sur le sujet. Le Comité a entamé son étude sur les employés d'épicerie de première ligne, au cours de laquelle il a tenu deux réunions et a entendu huit témoins.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 11 réunions. Le 15 octobre 2020, il a élu Sherry Romanado à la présidence du Comité. Pendant cette période, le Comité a repris l'étude sur les appels frauduleux au Canada qu'il avait entamée lors de la session précédente. La présidente a présenté le rapport sur cette étude le 27 novembre 2020. Le Comité a également étudié la nomination par décret de Lisa Campbell au poste de présidente de l'Agence spatiale canadienne et celle de Marsha Walden au poste de présidente-directrice générale de la Commission canadienne du tourisme; les rapports qu'il a présentés à la Chambre ont confirmé que ces deux personnes avaient les qualifications et les compétences requises pour exercer les fonctions de leur poste respectif. La ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et du Développement économique rural, la ministre de la Petite Entreprise, de la Promotion des exportations et du Commerce international, le ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie et la ministre du Développement économique ont tous comparu devant le Comité au sujet du Budget principal des dépenses 2020-2021. Le Comité a en outre repris deux



études entamées pendant la session précédente : une sur l'accessibilité et l'abordabilité des services de télécommunication, et l'autre sur la Loi sur Investissement Canada. Le Comité a tenu une séance d'information sur le Bureau de la concurrence du Canada. Il s'est également réuni à la demande de quatre de ses membres (article 106(4) du Règlement) pour débattre d'une motion liée à la capacité nationale de fabrication de vaccins.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Sherry Romanado (présidente), James Cumming (vice-président), Sébastien Lemire (vice-président), Earl Dreeshen, Ali Ehsassi, Nathaniel Erskine-Smith, Helena Jaczek, Majid Jowhari, Emmanuella Lambropoulos, Brian Masse, John Nater, Derek Sloan

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	166	602	0	0	767
Objet des articles 22 à 38 et 108 à 113 du projet de loi C-4, Loi portant mise en oeuvre de l'Accord entre le Canada, les États-Unis d'Amérique et les États-Unis mexicains	2 276	0	0	0	0	2 276
Appels frauduleux au Canada	0	0	0	0	0	0
Réponse du gouvernement à la pandémie de la COVID-19	0	2 206	0	0	0	2 206
Employés d'épicerie de première ligne	0	275	0	0	0	275
Loi sur Investissement Canada	37	432	0	0	0	469

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Coûts et accessibilité des services de télécommunications	0	0	209	0	0	209
Total	2 313	3 078	811	0	0	6 202

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (INDU)	33	1	29	28	0	64h19m	173	4
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SIND)</i>	1	0	0	0	0	1h29m	0	0
Total	34	1	29	28	0	65h48m	173	4



COMITÉ PERMANENT DU COMMERCE INTERNATIONAL (CIIT)

Mandat

Le Comité permanent du commerce international a pour mandat de mener des études et de présenter des rapports sur des sujets tels que la politique de commerce international ainsi que le milieu du commerce et de l'investissement mondial.

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Comité a tenu une réunion soit le 9 juillet 2020 afin de recevoir des témoignages au sujet de l'impact de la COVID-19 sur les relations commerciales internationales du Canada, notamment avec les États-Unis et le Royaume-Uni. Douze témoins ont alors participé à la réflexion sur ce thème, notamment des hauts fonctionnaires du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, de même que des représentants de différents secteurs industriels.

Durant la période du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 12 réunions sur les sujets suivants : le Budget principal des dépenses 2020-2021, l'accord potentiel de commerce entre le Canada et le Royaume-Uni, et le commerce international après la COVID-19. Le Comité a tenu sa première réunion le 14 octobre 2020 lors de laquelle il a élu l'hon. Judy A. Sgro présidente du comité. Lors de cette période, le Comité a présenté son 1^{er} rapport sur le Budget principal des dépenses 2020-2021 et son 2^e rapport intitulé *Les échanges commerciaux entre le Canada et le Royaume-Uni : un éventuel accord commercial de transition – Rapport provisoire*. Le Comité mène actuellement quatre consultations publiques sur les sujets suivants : le commerce international après la COVID-19, l'accord potentiel de commerce entre le Canada et le Royaume-Uni, la réforme de l'Organisation mondiale du commerce, et les conséquences des mécanismes de règlements des différends entre les investisseurs et les états.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

L'hon. Judy A. Sgro (présidente), Tracy Gray (vice-présidente), Simon-Pierre Savard-Tremblay (vice-président), Ziad Aboultaif, Chandra Arya, Rachel Bendayan, Daniel Blaikie, Sukh Dhaliwal, Randy Hoback, Ben Lobb, Randeep Sarai, Terry Sheehan

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	163	98	0	0	261
Projet de loi C-4, Loi portant mise en oeuvre de l'Accord entre le Canada, les États-Unis d'Amérique et les États-Unis mexicains	1 622	0	0	0	0	1 622
Les échanges commerciaux entre le Canada et le Royaume-Uni : un éventuel accord commercial de transition	0	1 120	0	0	0	1 120
Total	1 622	1 283	98	0	0	3 003

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (CIIT)	13	3	8	10	0	24h53m	54	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCII)</i>	0	0	0	0	0	0h0m	0	0
Total	13	3	8	10	0	24h53m	54	2



COMITÉ PERMANENT DE LA JUSTICE ET DES DROITS DE LA PERSONNE (JUST)

Mandat

Le Comité permanent de la justice et des droits de la personne examine les projets de loi, les politiques, les programmes et les dépenses du ministère de la Justice et des six organismes fédéraux qui relèvent de son portefeuille.

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Comité ne s'est pas réuni.

Le Comité a tenu 16 réunions durant la période du 23 septembre au 31 décembre 2020. Le 15 octobre 2020, lors de la première réunion de la session, Iqra Khalid a été élue à la présidence du Comité. Durant la période ciblée, le Comité s'est concentré sur l'étude de trois projets de loi émanant du gouvernement. Le premier fut le projet de loi C-3, Loi modifiant la Loi sur les juges et le Code criminel. Le Comité fit rapport de celui-ci à la Chambre le vendredi 30 octobre 2020 avec amendements. Le projet de loi C-7, Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir), vint ensuite; le Comité en fit rapport à la Chambre le mercredi 25 novembre 2020 avec amendements, et ce, après avoir entendu 68 témoins et reçu plus d'une centaine de mémoires. Le Comité compléta son travail législatif avec le projet de loi C-6, Loi modifiant le Code criminel (thérapie de conversion), avec un rapport à la Chambre le vendredi 11 décembre 2020, avec amendements. Au cours de cette étude, il entendit une trentaine de témoins et reçut près de 300 mémoires. Lors de cette période, le Comité a aussi examiné le Budget principal des dépenses 2020-2021, ainsi que le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Iqra Khalid (présidente), l'hon. Rob Moore (vice-président), Rhéal Éloi Fortin (vice-président), Michael Cooper, l'hon. Kerry-Lynne D. Findlay, Randall Garrison, Mike Kelloway, Chris Lewis, James Maloney, Ramesh Sangha, Arif Virani, Sameer Zuberi

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	555	352	0	0	907
Projet de loi C-7, Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir)	0	1 410	131	0	0	1 542
Projet de loi C-6, Loi modifiant le Code criminel (thérapie de conversion)	52	215	88	0	0	354
Total	52	2 180	571	0	0	2 803

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (JUST)	16	4	11	14	0	39h02m	107	5
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SJUS)</i>	1	0	0	0	0	1h27m	0	0
Total	17	4	11	14	0	40h29m	107	5



COMITÉ PERMANENT DE LA DÉFENSE NATIONALE (NDDN)

Mandat

Le Comité permanent de la défense nationale étudie le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, de même que le contexte de sécurité national, continental et international.

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Comité ne s'est pas réuni.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 11 réunions, qui ont porté principalement sur deux études : 4 réunions ont été consacrées aux répercussions de la pandémie de COVID-19 sur les opérations des Forces armées canadiennes et 4 autres réunions ont porté sur l'accès à des services de santé mentale au sein des Forces armées canadiennes. Le Comité a aussi tenu une réunion avec l'ambassadrice du Canada pour les femmes, la paix et la sécurité et a consacré une autre réunion au Budget principal des dépenses 2020-2021. À sa première réunion de la session, le 14 octobre 2020, le Comité a élu Karen McCrimmon comme présidente.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Karen McCrimmon (présidente), James Bezan (vice-président), Alexis Brunelle-Duceppe (vice-président), l'hon. Larry Bagnell, Yvan Baker, Bob Benzen, Terry Dowdall, Cheryl Gallant, Randall Garrison, Yves Robillard, Sven Spengemann, Anita Vandenberg

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	236	676	0	0	911
Total	0	236	676	0	0	911

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (NDDN)	11	0	11	10	0	17h50m	38	0
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SNDD)</i>	2	0	0	0	0	2h13m	0	0
Total	13	0	11	10	0	20h03m	38	0



COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES NATURELLES (RNNR)

Mandat

Le Comité permanent des ressources naturelles étudie les projets de loi, les activités et dépenses du gouvernement, ainsi que les questions liées aux secteurs canadiens de l'énergie, des forêts, des minéraux et des métaux, ainsi que des sciences de la Terre.

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Comité ne s'est pas réuni.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité s'est réuni à neuf reprises. Au début de la deuxième session de la 43^e législature, le 14 octobre 2020, James Maloney a été élu à la présidence du Comité. Durant cette période, le Comité a entrepris une étude sur la relance économique dans le secteur forestier, a tenu sept réunions et entendu 41 témoins. Le Comité a consacré une réunion à l'objet du Budget principal des dépenses 2020-2021 et à celui du Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021, et a entendu dix témoins à ce sujet.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

James Maloney (président), Greg McLean (vice-président), Mario Simard (vice-président), Richard Cannings, Rachael Harder, Yvonne Jones, Paul Lefebvre, Bryan May, Jeremy Patzer, Maninder Sidhu, Patrick Weiler, Bob Zimmer

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (RNNR)	9	1	8	8	0	17h13m	51	0
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SRNN)</i>	1	0	0	0	0	0h35m	0	0
Total	10	1	8	8	0	17h48m	51	0



COMITÉ PERMANENT DES LANGUES OFFICIELLES (LANG)

Mandat

Le Comité permanent des langues officielles a notamment pour mandat d'étudier les politiques et programmes de langues officielles y compris les rapports annuels du commissaire aux langues officielles du Canada.

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Comité s'est réuni une fois, le 12 août 2020, à la demande de quatre membres du Comité (article 106(4) du Règlement), pour discuter de leur demande d'entreprendre une étude sur la décision du gouvernement d'avoir choisi l'organisme UNIS, un organisme unilingue anglophone, pour la mise en œuvre de la Bourse canadienne pour le bénévolat étudiant.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 11 réunions. Le 13 octobre 2020, il a élu Emmanuel Dubourg à la présidence du Comité. Pendant cette période, le Comité a consacré une réunion à l'étude du rapport annuel 2019-2020 du commissaire aux langues officielles et du Budget principal des dépenses 2020-2021. Le Comité a ensuite entamé une étude de l'impact de la pandémie de COVID-19 sur la capacité du gouvernement à fournir de l'information dans les deux langues officielles, dans le cadre de laquelle il a entendu 20 témoins.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Emmanuel Dubourg (président), l'hon. Steven Blaney (vice-président), Mario Beaulieu (vice-président), René Arseneault, Niki Ashton, Marc Dalton, Terry Duguid, Bernard Généreux, Marie-France Lalonde, Patricia Lattanzio, Soraya Martinez Ferrada, John Williamson

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	713	324	0	0	1 037
Impact de la pandémie de COVID-19 sur la capacité du gouvernement à fournir de l'information dans les deux langues officielles	0	149	0	0	0	149
Total	0	862	324	0	0	1 185

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (LANG)	12	1	9	4	0	22h18m	30	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SLAN)</i>	0	0	0	0	0	0h0m	0	0
Total	12	1	9	4	0	22h18m	30	2



COMITÉ DE LA PROCÉDURE ET DES AFFAIRES DE LA CHAMBRE (PROC)

Mandat

Le Comité de la procédure et des affaires de la Chambre examine les règles et pratiques de la Chambre et de ses comités, les questions électorales, les questions de privilège, les conflits d'intérêts des députés, l'administration interne de la Chambre, ainsi que les services et installations destinés aux députés, et il présente des rapports à ce sujet.

Sommaire des activités du Comité

Conformément aux ordres adoptés par la Chambre le 11 avril et le 26 mai 2020, le Comité a reçu l'autorisation de se réunir par téléconférence ou vidéoconférence. Dans ce contexte, durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Comité a tenu 24 réunions et a étudié comment les fonctions parlementaires pourraient être menées durant la pandémie de COVID-19. Les fonctions parlementaires consistent à débattre, à légiférer, à représenter les électeurs, à examiner les crédits, à travailler en comités et à demander des comptes au gouvernement. L'étude de ce sujet a donné lieu au Rapport 5 – *Fonctions parlementaires et pandémie de la COVID-19* et au Rapport 7 – *L'exercice des fonctions parlementaires des députés : les défis de tenir un vote pendant la pandémie de COVID-19*.

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Sous-comité des affaires émanant des députés (SMEM) ne s'est pas réuni.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 17 réunions. Le 28 septembre 2020, il a élu Ruby Sahota à la présidence du Comité. Pendant cette période, le Comité s'est penché sur la conduite d'une élection fédérale pendant la pandémie de COVID-19. Durant cette vaste étude, le Comité a entendu les témoignages d'universitaires, de directeurs généraux des élections de plusieurs organismes électoraux provinciaux, de médecins hygiénistes en chef de différentes provinces et d'autres intéressés. Cette étude a mené à la présentation du septième rapport du Comité lors de cette session, intitulé *Rapport provisoire : Protéger la santé publique et la démocratie advenant une élection en temps de pandémie*. Pendant cette période, le Comité a aussi étudié le Budget principal des dépenses 2020-2021 et le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021.

Au cours de cette période, le Sous-comité des affaires émanant des députés (SMEM) s'est réuni le 21 octobre 2020, conformément à l'article 91.1 du Règlement pour évaluer

si les 30 premières affaires inscrites à l'ordre de priorité du feuillet et feuillet des avis pouvaient ou non faire l'objet d'un vote. Ses recommandations ont été présentées à la Chambre dans le deuxième rapport du Comité, lequel a été adopté d'office le 22 octobre 2020. Enfin, le Sous-comité a examiné les projets de loi et motions émanant des députés qui ont été ajoutés à l'ordre de priorité.

Membres du Comité PROC (en date du 31 décembre 2020)

Ruby Sahota (présidente), Todd Doherty (vice-président), Alain Therrien (vice-président), l'hon. Omar Alhabra, Daniel Blaikie, l'hon. Kirsty Duncan, Mark Gerretsen, Tom Lukowski, l'hon. Ginette Petitpas Taylor, Corey Tochor, Ryan Turnbull, Karen Vecchio

Membres du Sous-comité SMEM (en date du 31 décembre 2020)

L'hon. Ginette Petitpas Taylor (présidente), Mark Gerretsen, Lindsay Mathysen, Alain Therrien, Karen Vecchio

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	893	452	0	0	1 345
Fonctions parlementaires et pandémie de la COVID-19	0	2 878	0	0	0	2 878
Conduite d'une élection fédérale pendant la pandémie de COVID-19	0	809	211	0	0	1 020
Total	0	4 580	663	0	0	5 243



Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (PROC)	41	0	28	23	0	110h13m	127	10
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SPRO)</i>	2	0	0	0	0	1h30m	0	0
<i>Sous-comité des affaires émanant des députés (SMEM)</i>	1	0	1	0	0	0h17m	0	0
Total	44	0	29	23	0	112h00m	127	10

COMITÉ PERMANENT DES COMPTES PUBLICS (PACP)

Mandat

Le Comité permanent des comptes publics a pour mandat de faire des études et de présenter des rapports sur les Comptes publics du Canada et les rapports du vérificateur général du Canada.

Sommaire des activités du Comité

Conformément à l'ordre adopté par la Chambre le 20 avril 2020, le Comité a reçu l'autorisation de se réunir par téléconférence ou vidéoconférence. Dans ce contexte, durant la période du 1^{er} avril au 18 août 2020, le Comité a examiné, le 19 mai 2020, le certificat de nomination de Karen Hogan au poste de vérificatrice générale du Canada et a fait rapport à la Chambre le 22 mai 2020.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 13 réunions et entrepris six études, dont un examen du Budget principal des dépenses 2020-2021, et a présenté quatre rapports à la Chambre. Au début de la deuxième session de la 43^e législature, le 15 octobre 2020, Kelly Block a été élue présidente du Comité. Dans un souci constant d'informer ses membres en prévision des travaux, le Comité a tenu une séance d'information avec quatre anciens présidents du Comité. Le Comité a aussi tenu trois séances d'information avec le Bureau du vérificateur général et trois autres séances avec la Fondation canadienne pour l'audit et la responsabilisation (ACAR). Deux des séances d'information avec l'ACAR ont comporté des ateliers spécialisés sur l'interrogation efficace des témoins au sujet des rapports au Vérificateur général et de l'examen des Comptes publics du Canada.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Kelly Block (présidente), Lloyd Longfield (vice-président), Maxime Blanchette-Joncas (vice-président), Luc Berthold, Kody Blois, Greg Fergus, Matthew Green, Philip Lawrence, Francesco Sorbara, Len Webber, Jean Yip



Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	271	11	0	142	424
Rapport 1, Audit de suivi sur le transport des marchandises dangereuses, des Rapports de l'automne 2020 du commissaire à l'environnement et au développement durable	0	178	0	0	0	178
Rapport 1, Le renvoi d'immigrants refusés, des Rapports du printemps 2020 du vérificateur général du Canada	0	148	33	0	0	181
Séance d'information avec la Fondation canadienne pour l'audit et la responsabilisation	0	0	77	0	0	77
Rapport 3, La taxation du commerce électronique, des Rapports du printemps 2019 du vérificateur général du Canada	0	95	66	0	0	161
Rapport 3, L'approvisionnement des Forces armées canadiennes — Défense nationale, des Rapports du printemps 2020 du vérificateur général du Canada	0	132	33	0	0	165
Rapport 2, L'aide financière aux étudiantes et étudiants, des Rapports du printemps 2020 du vérificateur général du Canada	0	0	33	0	0	33

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget principal des dépenses 2020-2021 : crédit 1 sous la rubrique Bureau du vérificateur général	0	31	44	0	0	75
Total	0	856	296	0	142	1 293

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (PACP)	14	7	3	12	0	25h01m	74	5
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SPAC)</i>	1	0	0	0	0	0h50m	0	0
Total	15	7	3	12	0	25h51m	74	5



COMITÉ PERMANENT DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET NATIONALE (SECU)

Mandat

Le Comité permanent de la sécurité publique et nationale examine les projets de lois, les politiques, les programmes et les plans de dépenses des ministères et organismes gouvernementaux qui sont responsables de la sécurité publique et nationale, des services de police et d'application de la loi, des services correctionnels et de la mise en liberté sous condition des délinquants sous responsabilité fédérale, de la gestion des urgences, de la prévention du crime et de la protection des frontières canadiennes.

Sommaire des activités du Comité

Le 23 juin 2020, le Comité a tenu une réunion, à la demande de quatre membres du Comité (article 106(4) du Règlement), et a accepté d'entreprendre une étude du racisme systémique au sein des services policiers au Canada. Le Comité a entamé cette étude et a tenu six réunions sur le sujet. Conformément à l'ordre adopté par la Chambre le 20 juillet 2020, le Comité a reçu l'autorisation de se réunir par téléconférence ou vidéoconférence. Dans ce contexte, durant la période du 1^{er} avril au 18 août 2020, le Comité a tenu sept réunions.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 12 réunions. Le 8 octobre 2020, lors de la première réunion de la session, le Comité a élu l'honorable John McKay à la présidence du Comité. Lors de cette réunion, le Comité a repris l'étude du racisme systémique au sein des services policiers au Canada qu'il avait entamée lors de la session précédente. Il a consacré quatre réunions à cette étude. Il a également tenu des séances d'information sur le rapport annuel de l'enquêteur correctionnel 2019-2020, sur le rapport annuel 2019 du Comité parlementaire de la sécurité nationale et du renseignement, et sur le rapport du Centre canadien pour la cybersécurité intitulé *Évaluation des cybermenaces nationales 2020*. Pendant cette période, le Comité a également étudié le Budget principal des dépenses 2020-2021 et le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021 et a présenté ses premier et deuxième rapports à la Chambre le 27 novembre 2020. Le 2 décembre 2020, l'honorable Michel Bastarache, ancien juge puné de la Cour suprême du Canada, a comparu devant le Comité au sujet de la mise en œuvre du règlement Merlo-Davidson.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

L'hon. John McKay (président), Shannon Stubbs (vice-présidente), Kristina Michaud (vice-présidente), Pam Damoff, Jack Harris, Angelo Iacono, Kamal Khera, Damien C. Kurek, Emmanuella Lambropoulos, Joël Lightbound, Glen Motz, Tako Van Popta

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	562	63	0	83	707
Question du racisme systémique au sein des services policiers au Canada	0	1 442	0	0	0	1 442
Total	0	2 005	63	0	83	2 150



Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (SECU)	19	8	9	15	0	37h49m	77	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SSEC)</i>	2	0	0	0	0	2h23m	0	0
Total	21	8	9	15	0	40h12m	77	2

COMITÉ PERMANENT DE LA CONDITION FÉMININE (FEWO)

Mandat

Le Comité permanent de la condition féminine étudie les politiques, les programmes, les dépenses et les lois des ministères et des organismes dont le travail touche la situation de la femme, notamment Condition féminine Canada.

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Comité a tenu deux réunions, la première, le 7 juillet 2020, et la seconde, le 8 juillet 2020, pour étudier les répercussions de la pandémie de la COVID-19 sur les femmes. Durant cette étude, le Comité a entendu 21 témoins, y compris la ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et du Développement économique rural et la ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'œuvre et de l'Inclusion des personnes handicapées.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu dix réunions. Le 13 octobre 2020, Marilyn Gladu a été élue présidente du Comité. Le Comité a poursuivi son étude entamée lors de la session précédente des répercussions de la pandémie de COVID-19 sur les femmes pendant quatre réunions. Au cours de cette étude, le Comité a reçu 45 témoins. Lors de cette période, le Comité s'est aussi penché sur le Budget principal des dépenses 2020-2021. Il a également entrepris une étude portant sur les défis auxquels font face les femmes vivant dans des collectivités rurales, étude à laquelle il a consacré une réunion pendant laquelle six témoins ont prononcé un discours. Le Comité a aussi commencé une étude sur le travail non rémunéré des femmes. Au cours des deux réunions consacrées à cette étude, le Comité a entendu huit témoins. Le Comité a finalement entrepris une étude sur l'équité salariale : trois témoins, dont le directeur parlementaire du budget, ont comparu pendant la réunion consacrée à cette étude.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Marilyn Gladu (présidente), Sonia Sidhu (vice-présidente), Andréanne Larouche (vice-présidente), Anju Dhillon, Gudie Hutchings, Lindsay Mathyssen, Jag Sahota, Marc G. Serré, Nelly Shin, l'hon. Alice Wong, Salma Zahid



Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	258	153	0	0	411
Répercussion de la pandémie de COVID-19 sur les femmes	60	697	187	0	0	944
Total	60	954	340	0	0	1 355

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (FEWO)	12	3	9	11	0	26h16m	65	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFEW)</i>	2	0	0	0	0	2h10m	0	0
Total	14	3	9	11	0	28h26m	65	1

COMITÉ PERMANENT DES TRANSPORTS, DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS (TRAN)

Mandat

Le Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités étudie principalement les mesures législatives, politiques, programmes et autres questions d'importance nationale liées au transport, à l'infrastructure et aux villes canadiennes, ainsi que le fonctionnement de Transports Canada et d'Infrastructure Canada.

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Comité a tenu une réunion, le 16 juin 2020, à la demande de quatre membres du Comité (article 106(4) du Règlement), pour examiner une demande visant à entreprendre une étude sur les priorités en matière de dépenses des ministres. Une motion à cet effet a été adoptée au début de la réunion et le Comité a poursuivi ses travaux en entendant les témoignages du ministre des Transports et de la ministre de l'Infrastructure.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 11 réunions. Le 13 octobre 2020, il a élu Vance Badawey à la présidence du Comité. Le ministre des Transports et la ministre de l'Infrastructure et des Collectivités ont comparu devant le Comité au sujet du Budget principal des dépenses 2020-2021 et du Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021. Pendant cette période, le Comité a repris l'étude sur le processus de certification des aéronefs qu'il avait entamée lors de la session précédente. Il a aussi lancé une étude sur les effets de la COVID-19 sur le secteur du transport aérien.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Vance Badawey (président), Stephanie Kusie (vice-présidente), Xavier Barsalou-Duval (vice-président), Taylor Bachrach, Chris Bittle, Fayçal El-Khoury, Helena Jaczek, Michael Kram, Churence Rogers, Doug Shipley, Maninder Sidhu, Gerald Soroka



Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	507	0	0	0	507
Total	0	507	0	0	0	507

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (TRAN)	12	1	9	9	0	22h29m	62	0
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (STRA)</i>	1	0	0	0	0	1h20m	0	0
Total	13	1	9	9	0	23h49m	62	0

COMITÉ PERMANENT DES ANCIENS COMBATTANTS (ACVA)

Mandat

Le Comité permanent des anciens combattants est chargé d'étudier toutes les questions relatives au mandat, à l'administration et au fonctionnement du ministère des Anciens combattants et du Tribunal des anciens combattants (révision et appel).

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Comité ne s'est pas réuni.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 10 réunions. Le 14 octobre 2020, lors de la première réunion de la session, le Comité a élu Bryan May à la présidence du Comité. Pendant cette période, le Comité a entamé une étude sur l'arriéré des demandes de prestations d'invalidité au ministère des Anciens Combattants. Il a consacré sept réunions à cette étude et a entendu 19 témoins. Le 11 décembre 2020, le Comité a présenté son quatrième rapport, intitulé *Sortir du borbier : Résorber l'arriéré des demandes de prestations d'invalidité à Anciens Combattants Canada*. Le 12 novembre 2020, le Comité a étudié le Budget principal des dépenses 2020-2021 et le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021. Il a entendu cinq témoins, y compris le ministre des Anciens Combattants, et a présenté ses premier et deuxième rapports à la Chambre sur ces sujets le 25 novembre 2020. Les 23 et 25 novembre 2020, le Comité a étudié les conséquences de la pandémie de COVID-19 sur la santé financière des organismes de vétérans. Il a consacré deux réunions à cette étude et a entendu huit témoins.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

Bryan May (président), John Brassard (vice-président), Luc Desilets (vice-président), William Amos, Rachel Blaney, Colin Carrie, Sean Casey, Andy Fillmore, Marie-France Lalonde, Darrell Samson, Kyle Seeback, Cathay Wagantall



Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	170	0	0	0	170
Arriéré des demandes de prestations d'invalidité au ministère des Anciens Combattants	0	598	77	0	0	674
Les conséquences de la pandémie de la COVID-19 sur la santé financière des organismes de vétérans	0	218	0	0	0	218
Total	0	986	77	0	0	1 063

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (ACVA)	10	1	7	6	0	19h53m	39	4
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SACV)</i>	1	0	0	0	0	1h24m	0	0
Total	11	1	7	6	0	21h17m	39	4

COMITÉ DE LIAISON (LIAI)

Mandat

Le Comité de liaison discute des questions administratives concernant le système des comités permanents. Le Comité de liaison est chargé principalement de répartir entre les comités permanents les fonds prévus pour eux par le Bureau de régie interne.

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 18 août 2020, le Comité ne s'est pas réuni.

Le Sous-comité des budgets de comité (SBLI) ne s'est pas réuni non plus durant cette période.

Durant la période entre le 23 septembre et le 31 décembre 2020, le Comité a tenu une réunion le 22 octobre 2020 afin d'élire sa présidente, l'hon. Judy A. Sgro. Au cours de cette réunion, le Comité a également traité de questions administratives, telles que la création du Sous-comité des budgets de comité (SBLI). De plus, le Comité a adopté deux rapports, son premier intitulé « *Dépenses et activités des comités – du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020* » et son deuxième intitulé « *Dépenses et activités des comités – du 1^{er} avril 2020 au 18 août 2020* ». Les rapports ont été présentés à la Chambre le 29 octobre.

Le Sous-comité des budgets de comité (SBLI) s'est réuni une fois au cours de cette période afin d'examiner une demande budgétaire d'un comité reliée à un contrat.

Membres du Comité LIAI (en date du 31 décembre 2020)

L'hon. Judy A. Sgro (présidente), David Sweet (vice-président), Vance Badawey, Kelly Block, Bob Bratina, Sean Casey, Emmanuel Dubourg, l'hon. Wayne Easter, Pat Finnigan, Marilyn Gladu, Iqra Khalid, Robert Kitchen, James Maloney, Bryan May, Karen McCrimmon, Ken McDonald, l'hon. John McKay, Ron McKinnon, Sherry Romanado, Ruby Sahota, Francis Scarpaleggia, Scott Simms, Sven Spengemann, Salma Zahid

Membres du Sous-comité SBLI (en date du 31 décembre 2020)

L'hon. Judy A. Sgro (présidente), David Sweet (vice-président), Vance Badawey, Kelly Block, l'hon. Wayne Easter, Sherry Romanado



Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	39	0	0	0	39
Total	0	39	0	0	0	39

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité permanent et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité permanent (LIAI)	1	0	1	0	0	1h07m	0	2
<i>Sous-comité des budgets de comité (SBLI)</i>	1	0	0	0	0	0h08m	0	0
Total	2	0	1	0	0	1h15m	0	2

COMITÉS MIXTES PERMANENTS

COMITÉ MIXTE PERMANENT DE LA BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT (BILI)

Mandat

Le Comité mixte permanent de la Bibliothèque du Parlement assiste les Présidents du Sénat et de la Chambre des communes dans l'étude de l'efficacité, de l'administration et du fonctionnement de la Bibliothèque.

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 31 décembre 2020, le Comité ne s'est pas réuni.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

L'hon. Robert Black (Sénat), l'hon. Michael Dennis Duffy (Sénat), l'hon. Linda Frum (Sénat), l'hon. Terry M. Mercer (Sénat), l'hon. Donald Neil Plett (Sénat), l'hon. Mohamed-Iqbal Ravalia (Sénat), Shaun Chen, Eric Duncan, l'hon. Wayne Easter, Leah Gazan, Angelo Iacono, Marci Ien, Tom Kmiec, l'hon. Mike Lake, Ron Liepert, Wayne Long, Louis Plamondon, Scott Simms



Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité mixte permanent	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité mixte permanent (BILI)	0	0	0	0	0	0h0m	0	0
Total	0	0	0	0	0	0h0m	0	0

COMITÉ MIXTE PERMANENT D'EXAMEN DE LA RÉGLEMENTATION (REGS)

Mandat

Le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation étudie et examine la réglementation et les autres textes réglementaires élaborés par le gouvernement.

Sommaire des activités du Comité

Durant la période entre le 1^{er} avril et le 31 décembre 2020, le Comité ne s'est pas réuni.

Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

L'hon. Yvonne Boyer (Sénat), l'hon. Yonah Martin (Sénat), l'hon. Judith G. Seidman (Sénat), l'hon. Vernon Darryl White (Sénat), l'hon. Yuen Pau Woo (Sénat), Dean Allison, Vance Badawey, Élisabeth Brière, Blaine Calkins, Scott Davidson, Caroline Desbiens, Fayçal El-Khoury, Alistair MacGregor, Ramesh Sangha, David Yurdiga, Sameer Zuberi



Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité mixte permanent	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité mixte permanent (REGS)	0	0	0	0	0	0h0m	0	0
Total	0	0	0	0	0	0h0m	0	0

COMITÉS SPÉCIAUX

COMITÉ SPÉCIAL SUR LES RELATIONS SINO-CANADIENNES (CACN)

Mandat

Le 10 décembre 2019, la Chambre des communes a nommé un comité spécial chargé de tenir des audiences servant à examiner tous les aspects des relations sino-canadiennes, y compris ceux qui ont trait aux relations consulaires, économiques et diplomatiques, au droit et à la sécurité. Le 23 septembre 2020, la Chambre a rétabli le comité spécial.

Sommaire des activités du Comité

Conformément à l'ordre adopté par la Chambre le 20 juillet 2020, le Comité spécial a reçu l'autorisation de se réunir par téléconférence ou vidéoconférence. Dans ce contexte, durant la période du 1^{er} avril au 18 août 2020, le Comité spécial a tenu quatre réunions. Le Comité spécial a entendu le témoignage du président de l'Administration tibétaine centrale et d'un ancien ambassadeur du Canada en République populaire de Chine. Le Comité spécial a également entendu les témoignages de plusieurs témoins sur la situation à Hong Kong.

Du 23 septembre au 31 décembre 2020, le Comité a tenu 12 réunions. Le 9 octobre 2020, le Comité a tenu sa première réunion de la session, à laquelle il a élu l'honorable Geoff Regan comme président et a repris son étude des relations entre le Canada et la Chine, notamment au regard de la situation de Hong Kong. Au cours de cette période, le Comité a entendu différents témoins, dont deux anciens ambassadeurs du Canada en République populaire de Chine, le ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté, le ministre des Affaires étrangères et du Commerce international ainsi que l'actuel ambassadeur du Canada en République populaire de Chine. Le Comité a présenté son premier rapport à la Chambre le 19 octobre 2020. Le 30 novembre 2020, le Comité a entrepris la production d'un rapport provisoire sur la situation qui prévaut à Hong Kong.



Membres du Comité (en date du 31 décembre 2020)

L'hon. Geoff Regan (président), Dan Albas (vice-président), Stéphane Bergeron (vice-président), Jack Harris (vice-président), Leona Alleslev, Emmanuel Dubourg, Peter Fragiskatos, Garnett Genuis, Robert Oliphant, John Williamson, Jean Yip, Lenore Zann

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) ».

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	676	484	0	0	1 160
Total	0	676	484	0	0	1 160

Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité spécial et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité spécial (CACN)	16	11	2	12	0	39h05m	41	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCAC)</i>	3	0	0	0	0	4h36m	0	0
Total	19	11	2	12	0	43h41m	41	1

COMITÉ SPÉCIAL SUR LA PANDÉMIE DE LA COVID-19 (COVI)

Mandat

Le 20 avril, la Chambre des communes a adopté une motion pour mettre sur pied le Comité spécial sur la pandémie de la COVID-19. Le Comité spécial était constitué de tous les membres de la Chambre et s'est réuni pour étudier les annonces ministérielles, permettant aux membres de présenter des pétitions et d'interroger les ministres de la Couronne, y compris le premier ministre. Le Président était le président du Comité.

Sommaire des activités du Comité

Le Comité spécial a tenu sa première réunion le 28 avril 2020. D'avril à la mi-mai, le Comité se réunissait trois fois par semaine. Les mardis et jeudis, des réunions étaient tenues par vidéoconférence en utilisant une version adaptée de l'application Zoom et, les mercredis, des réunions étaient tenues en personne à la Chambre des communes. Tous les mercredis, après les questions adressées aux ministres, le Comité étudiait une motion « Que la Chambre prenne note de la pandémie en cours de la COVID-19 ». Il convient de noter que les ministres ont été autorisés à présenter des documents à la Chambre durant ces réunions. Le lundi 25 mai 2020, la Chambre a adopté une deuxième motion liée au Comité spécial. Cette motion a permis au Comité de se réunir les lundis et a permis que toutes les réunions futures soient tenues de façon hybride, ce qui signifie que les membres pouvaient y assister en personne à la Chambre des communes ou par vidéoconférence. Elle a également permis de prolonger la durée de la période des questions adressées aux ministres et a éliminé les débats additionnels liés à la motion « Que la Chambre prenne note de la pandémie en cours de la COVID-19 » qui avaient lieu les mercredis. Durant la période couverte par ce rapport, le Comité spécial a tenu 25 réunions. Conformément à la motion adoptée le 25 mai 2020, le Comité a cessé d'exister le 18 juin 2020.

Membres du Comité (en date du 18 juin 2020)

L'hon. Anthony Rota (président), Ziad Aboultaif, Scott Aitchison, Dan Albas, l'hon. Omar Alghabra, Leona Alleslev, Dean Allison, William Amos, l'hon. Anita Anand, Gary Anandasangaree, Charlie Angus, Mel Arnold, René Arseneault, Chandra Arya, Niki Ashton, Jenica Atwin, Taylor Bachrach, Vance Badawey, l'hon. Larry Bagnell, l'hon. Navdeep Bains, Yvan Baker, Tony Baldinelli, John Barlow, Michael Barrett, Xavier Barsalou-Duval, Jaime Battiste, Mario Beaulieu, Terry Beech, Rachel Bendayan, l'hon. Carolyn Bennett, Bob Benzen, l'hon. Candice Bergen, Stéphane Bergeron, Luc



Berthold, Sylvie Bérubé, Lyne Bessette, James Bezan, l'hon. Marie-Claude Bibeau, Chris Bittle, Daniel Blaikie, l'hon. Bill Blair, Yves-François Blanchet, Maxime Blanchette-Joncas, Rachel Blaney, l'hon. Steven Blaney, Kelly Block, Kody Blois, Michel Boudrias, Alexandre Boulerice, Richard Bragdon, John Brassard, Bob Bratina, Élisabeth Brière, Alexis Brunelle-Duceppe, Blaine Calkins, Richard Cannings, l'hon. Jim Carr, Colin Carrie, Sean Casey, Louise Chabot, l'hon. Bardish Chagger, l'hon. François-Philippe Champagne, Martin Champoux, Louise Charbonneau, Shaun Chen, Kenny Chiu, l'hon. Michael D. Chong, Laurel Collins, Michael Cooper, Serge Cormier, James Cumming, Julie Dabrusin, Marc Dalton, Pam Damoff, Raquel Dancho, Scot Davidson, Don Davies, Claude DeBellefeuille, Gérard Deltell, Chris D'Entremont, Caroline Desbiens, Luc Desilets, Sukh Dhaliwal, Anju Dhillon, Kerry Diotte, Todd Doherty, Han Dong, Terry Dowdall, Earl Dreeshen, Francis Drouin, Emmanuel Dubourg, l'hon. Jean-Yves Duclos, Terry Duguid, Eric Duncan, l'hon. Kirsty Duncan, Scott Duvall, Julie Dzerowicz, l'hon. Wayne Easter, Ali Ehsassi, Fayçal El-Khoury, Neil R. Ellis, Dave Epp, Nathaniel Erskine-Smith, Rosemarie Falk, Ted Falk, l'hon. Ed Fast, Greg Fergus, Andy Fillmore, l'hon. Kerry-Lynne D. Findlay, l'hon. Diane Finley, Pat Finnigan, Darren Fisher, Peter Fonseca, l'hon. Mona Fortier, Rhéal Éloi Fortin, Peter Fragiskatos, Sean Fraser, l'hon. Chrystia Freeland, l'hon. Hedy Fry, Cheryl Gallant, l'hon. Marc Garneau, Randall Garrison, Marie-Hélène Gaudreau, Leah Gazan, Bernard Généreux, Garnett Genuis, Mark Gerretsen, Marilène Gill, Marilyn Gladu, Joël Godin, l'hon. Karina Gould, Jacques Gourde, Tracy Gray, Matthew Green, l'hon. Steven Guilbeault, l'hon. Patty Hajdu, Jasraj Singh Hallan, Rachael Harder, Ken Hardie, Jack Harris, Randy Hoback, l'hon. Mark Holland, Anthony Housefather, Carol Hughes, l'hon. Ahmed Hussen, Gudie Hutchings, Angelo Iacono, Helena Jaczek, Tamara Jansen, Matt Jeneroux, Gord Johns, l'hon. Mélanie Joly, Yvonne Jones, l'hon. Bernadette Jordan, Majid Jowhari, Peter Julian, Mike Kelloway, Pat Kelly, l'hon. Peter Kent, Iqra Khalid, Kamal Khera, Robert Kitchen, Tom Kmiec, Annie Koutrakis, Michael Kram, Damien C. Kurek, Stephanie Kusie, Irek Kusmierczyk, Jenny Kwan, l'hon. Mike Lake, Marie-France Lalonde, Emmanuella Lambropoulos, l'hon. David Lametti, Kevin Lamoureux, Andréanne Larouche, Patricia Lattanzio, Stéphane Lauzon, Philip Lawrence, l'hon. Dominic LeBlanc, l'hon. Diane Lebouthillier, Paul Lefebvre, Richard Lehoux, Sébastien Lemire, Michael Levitt, Chris Lewis, Ron Liepert, Joël Lightbound, Dane Lloyd, Ben Lobb, Wayne Long, Lloyd Longfield, Tim Louis, Tom Lukiwski, l'hon. Lawrence MacAulay, Alistair MacGregor, Dave MacKenzie, Steven MacKinnon, Larry Maguire, James Maloney, Paul Manly, Simon Marcil, Richard Martel, Soraya Martinez Ferrada, Brian Masse, Lindsay Mathyssen, Bryan May, Elizabeth May, Dan Mazier, Kelly McCauley, Phil McColeman, Karen McCrimmon, Ken McDonald, l'hon. David J. McGuinty, l'hon. John McKay, l'hon. Catherine McKenna, Ron McKinnon, Greg McLean, Cathy McLeod, Michael V. McLeod, Heather McPherson, Eric Melillo, Alexandra Mendès, l'hon. Marco Mendicino, Kristina Michaud, l'hon. Marc Miller, l'hon. Maryam Monsef, l'hon. Rob Moore, Marty Morantz, l'hon. Bill Morneau, Rob Morrison, Robert J. Morrissey, Glen Motz, l'hon. Joyce Murray, John Nater,

l'hon. Mary Ng, Christine Normandin, Jennifer O'Connell, Robert Oliphant, l'hon. Seamus O'Regan, l'hon. Erin O'Toole, Jeremy Patzer, Pierre Paul-Hus, Monique Pauzé, Yves Perron, l'hon. Ginette Petitpas Taylor, Louis Plamondon, l'hon. Pierre Poilievre, Marcus Powlowski, Mumilaaq Qaqqaq, l'hon. Carla Qualtrough, Yasmin Ratansi, Alain Rayes, Brad Redekopp, l'hon. Geoff Regan, Scott Reid, l'hon. Michelle Rempel Garner, Blake Richards, Yves Robillard, l'hon. Pablo Rodriguez, Churence Rogers, Sherry Romanado, Lianne Rood, Alex Ruff, Jag Sahota, Ruby Sahota, Raj Saini, l'hon. Harjit S. Sajjan, Darell Samson, Ramesh Sangha, Randeep Sarai, Bob Saroya, Simon-Pierre Savard-Tremblay, Francis Scarpaleggia, l'hon. Andrew Scheer, Peter Schiefke, Jamie Schmale, l'hon. Deb Schulte, Kyle Seeback, Marc G. Serré, l'hon. Judy A. Sgro, Brenda Shanahan, Terry Sheehan, Martin Shields, Nelly Shin, Doug Shipley, Maninder Sidhu, Sonia Sidhu, Gagan Sikand, Mario Simard, Scott Simms, Jagmeet Singh, Derek Sloan, Francesco Sorbara, Gerald Soroka, Sven Spengemann, Bruce Stanton, Warren Steinley, Gabriel Ste-Marie, Mark Strahl, Shannon Stubbs, David Sweet, Marwan Tabbara, l'hon. Filomena Tassi, Luc Thériault, Alain Therrien, Corey Tochor, le très hon. Justin Trudeau, Denis Trudel, Ryan Turnbull, l'hon. Tim Uppal, Tony Van Bynen, Adam van Koeverden, Tako Van Popta, l'hon. Dan Vandal, Anita Vandenbeld, Adam Vaughan, Karen Vecchio, Gary Vidal, Arnold Viersen, Julie Vignola, Arif Virani, Brad Vis, Cathy Wagantall, Chris Warkentin, Kevin Waugh, Len Webber, Patrick Weiler, l'hon. Jonathan Wilkinson, John Williamson, l'hon. Jody Wilson-Raybould, l'hon. Alice Wong, Jean Yip, Kate Young, David Yurdiga, Salma Zahid, Lenore Zann, Bob Zimmer, Sameer Zuberi

Dépenses (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Dépenses](#) »

Nom de l'étude	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Budget de fonctionnement	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0

Les dépenses encourues par ce comité spécial n'ont pas été facturées à l'enveloppe globale mise à la disposition des comités pour financer leurs activités.



Réunions, témoins et rapports (1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020)

Pour obtenir des renseignements généraux sur le tableau suivant, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comité spécial	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Comité spécial (COVI)	25	25	0	0	25	62h07m	0	0
Total	25	25	0	0	25	62h07m	0	0

SOMMAIRE DES ACTIVITÉS ET DÉPENSES DES COMITÉS

SOMMAIRE DES ACTIVITÉS DES COMITÉS (1^{ER} AVRIL 2020 AU 31 DÉCEMBRE 2020)

Les tableaux suivants présentent des renseignements sur les réunions, les témoins et les rapports de tous les comités, pour la période du 1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020. Les comités sont présentés en ordre alphabétique des comités permanents. Chaque comité permanent est suivi de rangées distinctes pour chacun de ses sous-comités (le cas échéant). Pour obtenir des renseignements généraux sur ces tableaux, voir « [Note au lecteur – Réunions, témoins et rapports](#) ».

Comités permanents et sous-comités

Comités permanents et sous-comités	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Accès à l'information, protection des renseignements personnels et éthique (ETHI)	23	20	2	7	0	76h18m	25	0
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SETH)</i>	3	0	0	0	0	3h02m	0	0
Agriculture et agroalimentaire (AGRI)	28	3	20	21	0	49h45m	144	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SAGR)</i>	2	0	0	0	0	1h45m	0	0
Patrimoine canadien (CHPC)	11	4	6	8	0	20h31m	56	3



Comités permanents et sous-comités	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCHP)</i>	0	0	0	0	0	0h0m	0	0
Citoyenneté et immigration (CIMM)	13	0	12	10	0	27h01m	63	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCIM)</i>	2	0	0	0	0	1h50m	0	0
Environnement et développement durable (ENVI)	10	6	4	8	0	17h12m	59	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SENV)</i>	2	0	0	0	0	1h46m	0	0
Finances (FINA)	50	18	26	39	0	183h22m	454	0
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFIN)</i>	4	0	0	0	0	2h48m	0	0
Pêches et océans (FOPO)	24	11	13	21	0	46h24m	106	3
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFOP)</i>	0	0	0	0	0	0h0m	0	0
Affaires étrangères et développement international (FAAE)	12	5	7	11	0	21h52m	59	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFAA)</i>	1	0	0	0	0	1h33m	0	0

DÉPENSES ET ACTIVITÉS DES COMITÉS
1^{ER} AVRIL 2020 – 31 DÉCEMBRE 2020

Comités permanents et sous-comités	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
<i>Sous-comité des droits internationaux de la personne (SDIR)</i>	11	2	7	5	0	31h47m	46	0
Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires (OGGO)	32	4	26	26	0	62h18m	159	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SOGG)</i>	1	0	0	0	0	1h09m	0	0
Santé (HESA)	38	2	33	29	0	96h59m	193	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SHES)</i>	0	0	0	0	0	0h0m	0	0
Ressources humaines, développement des compétences, développement social et condition des personnes handicapées (HUMA)	30	3	27	28	0	61h10m	160	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SHUM)</i>	2	0	0	0	0	2h18m	0	0
Affaires autochtones et du Nord (INAN)	25	2	22	22	0	46h00m	150	4
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SINA)</i>	3	0	0	0	0	2h04m	0	0



Comités permanents et sous-comités	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Industrie, sciences et technologie (INDU)	33	1	29	28	0	64h19m	173	4
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SIND)</i>	1	0	0	0	0	1h29m	0	0
Commerce international (CIIT)	13	3	8	10	0	24h53m	54	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCII)</i>	0	0	0	0	0	0h0m	0	0
Justice et droits de la personne (JUST)	16	4	11	14	0	39h02m	107	5
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SJUS)</i>	1	0	0	0	0	1h27m	0	0
Défense nationale (NDDN)	11	0	11	10	0	17h50m	38	0
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SNDD)</i>	2	0	0	0	0	2h13m	0	0
Ressources naturelles (RNNR)	9	1	8	8	0	17h13m	51	0
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SRNN)</i>	1	0	0	0	0	0h35m	0	0
Langues officielles (LANG)	12	1	9	4	0	22h18m	30	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SLAN)</i>	0	0	0	0	0	0h0m	0	0

DÉPENSES ET ACTIVITÉS DES COMITÉS
1^{ER} AVRIL 2020 – 31 DÉCEMBRE 2020

Comités permanents et sous-comités	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Procédure et affaires de la Chambre (PROC)	41	0	28	23	0	110h13m	127	10
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SPRO)</i>	2	0	0	0	0	1h30m	0	0
<i>Sous-comité des affaires émanant des députés (SMEM)</i>	1	0	1	0	0	0h17m	0	0
Comptes publics (PACP)	14	7	3	12	0	25h01m	74	5
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SPAC)</i>	1	0	0	0	0	0h50m	0	0
Sécurité publique et nationale (SECU)	19	8	9	15	0	37h49m	77	2
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SSEC)</i>	2	0	0	0	0	2h23m	0	0
Condition féminine (FEWO)	12	3	9	11	0	26h16m	65	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SFEW)</i>	2	0	0	0	0	2h10m	0	0
Transports, infrastructure et collectivités (TRAN)	12	1	9	9	0	22h29m	62	0
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (STRA)</i>	1	0	0	0	0	1h20m	0	0



Comités permanents et sous-comités	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
<i>Anciens combattants (ACVA)</i>	10	1	7	6	0	19h53m	39	4
Sous-comité du programme et de la procédure (SACV)	1	0	0	0	0	1h24m	0	0
Liaison (LIAI)	1	0	1	0	0	1h07m	0	2
<i>Sous-comité des budgets de comité (SBLI)</i>	1	0	0	0	0	0h08m	0	0
Total	546	110	348	385	0	1 203h10m	2 571	58

Comités mixtes permanents et sous-comités

Comités mixtes permanents	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Bibliothèque du Parlement (BILI)	0	0	0	0	0	0h0m	0	0
Examen de la réglementation (REGS)	0	0	0	0	0	0h0m	0	0
Total	0	0	0	0	0	0h0m	0	0

Comités spéciaux et sous-comité

Comités spéciaux et sous-comité	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Relations sino-canadiennes (CACN)	16	11	2	12	0	39h05m	41	1
<i>Sous-comité du programme et de la procédure (SCAC)</i>	3	0	0	0	0	4h36m	0	0
Pandémie de la COVID-19 (COVI)	25	25	0	0	25	62h07m	0	0
Total	44	36	2	12	25	105h48	41	1

Tous les comités

Tous les comités	Nombre total de réunions	Nombre de réunions télévisées	Nombre de réunions webdiffusées	Nombre de réunions avec vidéo-conférence	Nombre de réunions avec enregistrement vidéo	Total heures de réunions	Nombre de témoins	Nombre de rapports
Total comités permanents et sous-comités	546	110	348	385	0	1 203h10m	2 571	58
Total comités mixtes permanents	0	0	0	0	0	0h0m	0	0
Total comités spéciaux et sous-comité	44	36	2	12	25	105h48m	41	1
Total global	590	146	350	397	25	1 308h58m	2 612	59



SOMMAIRE DES DÉPENSES DES COMITÉS (1^{ER} AVRIL 2020 AU 31 DÉCEMBRE 2020)

Les tableaux suivants résument les dépenses des comités pour la période du 1^{er} avril 2020 au 31 décembre 2020. Les dépenses sont ventilées selon les catégories suivantes : « Dépenses de témoins », « Vidéoconférences », « Repas de travail », « Frais d'accueil », « Autres » et « Déplacements ». La colonne « Autres » comprend les dépenses comme les rapports, les services professionnels, l'équipement audiovisuel et les dépenses accessoires mineures. Les comités sont présentés en ordre alphabétique. Les écarts dans les totaux sont dus à leur arrondissement.

Comités permanents

Nom du comité	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Accès à l'information, protection des renseignements personnels et éthique (ETHI)	0	1 898	1 482	0	0	3 380
Agriculture et agroalimentaire (AGRI)	113	2 392	611	0	0	3 116
Patrimoine canadien (CHPC)	0	0	0	0	0	0
Citoyenneté et immigration (CIMM)	0	1 524	0	0	0	1 524
Environnement et développement durable (ENVI)	0	501	0	0	0	501
Finances (FINA)	2 436	11 599	0	0	0	14 034
Pêches et océans (FOPO)	0	2 841	143	0	0	2 984
Affaires étrangères et développement international (FAAE)	24	1 519	1 173	0	0	2 716
Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires (OGGO)	0	3 191	0	0	0	3 191

DÉPENSES ET ACTIVITÉS DES COMITÉS
1^{ER} AVRIL 2020 – 31 DÉCEMBRE 2020

Nom du comité	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Santé (HESA)	0	7 167	0	0	0	7 167
Ressources humaines, développement des compétences, développement social et condition des personnes handicapées (HUMA)	46	3 770	0	0	0	3 816
Affaires autochtones et du Nord (INAN)	146	3 261	11	0	0	3 417
Industrie, sciences et technologie (INDU)	2 313	3 078	811	0	0	6 202
Commerce international (CIIT)	1 622	1 283	98	0	0	3 003
Justice et droits de la personne (JUST)	52	2 180	571	0	0	2 803
Défense nationale (NDDN)	0	236	676	0	0	911
Ressources naturelles (RNNR)	0	0	0	0	0	0
Langues officielles (LANG)	0	862	324	0	0	1 185
Procédure et affaires de la Chambre (PROC)	0	4 580	663	0	0	5 243
Comptes publics (PACP)	0	856	296	0	142	1 293
Sécurité publique et nationale (SECU)	0	2 005	63	0	83	2 150
Condition féminine (FEWO)	60	954	340	0	0	1 355
Transports, infrastructure et collectivités (TRAN)	0	507	0	0	0	507
Anciens combattants (ACVA)	0	986	77	0	0	1 063
Liaison (LIAI)	0	39	0	0	0	39
Total	6 811	57 227	7 338	0	224	71 600



Comités mixtes permanents

Nom du comité	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Bibliothèque du Parlement (BILI)	0	0	0	0	0	0
Examen de la réglementation (REGS)	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0

Comités spéciaux

Nom du comité	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Relations sino-canadiennes (CACN)	0	676	484	0	0	1 160
Pandémie de la COVID-19 (COVI)	0	0	0	0	0	0
Total	0	676	484	0	0	1 160

Tous les comités

Nom du comité	Dépenses de témoins (\$)	Vidéo conférences (\$)	Repas de travail (\$)	Frais d'accueil (\$)	Autres (\$)	Total (\$)
Total comités permanents	6 811	57 227	7 338	0	224	71 600
Total comités mixtes permanents	0	0	0	0	0	0
Total comités spéciaux	0	676	484	0	0	1 160
Total global	6 811	57 903	7 822	0	224	72 760

PROCÈS-VERBAUX

Un exemplaire des *procès-verbaux* pertinents ([réunion n° 2](#)) est déposé.

Respectueusement soumis,

La présidente,
L'hon. Judy A. Sgro, C.P., députée

